



大会

第七十六届会议

第五次全体会议

2021年9月22日星期三上午9时举行
纽约

正式纪录

主席：沙希德先生.....（马尔代夫）

上午9时05分开会。

纪念《德班宣言和行动纲领》通过二十周年大会高级别会议

议程项目72

消除种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为

(b) 《德班宣言和行动纲领》的全面执行和后续行动

决议草案(A/76/L.2)

主席(以英语发言)：我宣布纪念《德班宣言和行动纲领》通过二十周年大会高级别会议开幕。本次会议根据大会2020年12月31日第75/237号决议和2021年9月2日第75/320号决议，在题为“《德班宣言和行动纲领》的全面执行和后续行动”的议程项目72分项(b)下举行。

我热烈欢迎大家参加我们的高级别会议，本次会议将重点讨论非洲人后裔的赔偿、种族正义和平等的主题。大会面前有一项作为文件A/76/L.2印发的决议草案。在开展下一步工作之前，我谨提醒各位成员，根据第75/320号决议，将在开幕发言后

就政治宣言草案采取行动。我现在将在讲台上致开幕辞。

我感谢会员国给我这个机会，在本次纪念《德班宣言和行动纲领》通过二十周年的活动上向他们发言，并祝贺葡萄牙和南非常驻代表成功领导了关于今天将要通过的政治宣言的磋商。

2001年通过《德班宣言和行动纲领》本身就强调解决种族歧视和不容忍问题。可悲的是，二十年后，我们仍在努力确保实现这一理论。这并不是说《德班宣言和行动纲领》失败了，而是说我们做得还不够。作为一个全球社会，我们在解决普遍存在的种族主义、种族歧视、不容忍和仇外心理方面做得还不够。打击一切形式的种族主义是追求正义的道德责任。种族主义导致暴力、流离失所和不平等。它之所以存在，是因为我们允许它存在。它渗透到社会之中，因为我们不承认多样性。

《德班宣言和行动纲领》是应对种族主义的综合工具包。它提到各种群体，如非洲人和非洲人后裔、亚洲人和亚洲人后裔、土著人民、少数民族、青年、妇女和儿童。今天选择的非洲人后裔的赔偿、种族正义和平等主题非常及时。它提醒我们，在我们努力从本次大流行病中恢复的过程中，非常

根据第75/573号决定，在不对依照授权计划在未来高级别周举行的高级别会议构成先例的情况下，大会正式记录将带有附件，内载至迟于大会堂播放预先录制的发言当日提交主席的国家元首或其他政要发言稿。提交地址为：estatemnts@un.org。



需要承认过去，解决我们社会中根深蒂固的种族主义。

我担任大会第七十六届会议主席将带来五束希望之光，其中一束特别侧重人权和应对一切形式的种族主义。作为以人权为其创始支柱的联合国，我们绝不能忽视这一核心原则。它必须贯穿我们所做的各项工作。

与其他许多现象一样，全球性大流行病加剧深层次问题，暴露裂痕。在种族主义问题上也是如此。我们过去看到，而且现在仍然看到，边缘化的弱势群体与其他人的差距进一步拉大。许多人被剥夺了平等获得保健、教育和安全的机会。早在2019冠状病毒病爆发之前，这些本就存在的结构性弱点已成为灾难的根源。大流行病让这一鸿沟和不公现象显得尤为引人注目。我们可以从这场大流行病中——从看到谁受到了影响以及如何受到影响这个角度——吸取许多教训。我们应该有足够的自知之明，认识到这些失败，并寻求种族平等，以弥合这一鸿沟，为那些不幸地被我们抛在身后的人建立韧性。在这样做的过程中，我们必须确保非洲人后裔在决策和制定政策的过程中享有充分的代表性。若要使其权利得到切实反映并转化为可行的政策，他们必须参与对话。如我在一般性辩论开幕时所指出的那样（见A/76/PV.3），现在是一个转折点。我们应扭转种族主义和不容忍趋势。我们绝不能让任何人掉队。

最后，我要重申承认历史的重要性。我们必须正视和承认已发生的一切，无论是以正式道歉的形式，还是通过其他方式。我们不能忘记悬而未决的问题。我鼓励国际社会、个人、领导人和利益攸关方进行更深入、更坦诚的对话，以解决这一全球性问题。

我现在请秘书长安东尼奥·古特雷斯阁下发言。

秘书长（以英语发言）：在本世纪初，世界各国领导人和人权倡导者前往德班，决心消除丑化前几个世纪的仇恨和偏见，以期——用《德班宣言和行

动纲领》原文的话来说——使这个世纪成为一个人权世纪，并铲除种族主义一切令人憎恶的形式和表现。这一争取平等和正义的征程并非始于德班。这条道路由《世界人权宣言》铺就，是《消除一切形式种族歧视国际公约》所留下的足迹的延伸。

20年后的今天，我们的征程仍在继续。《德班宣言和行动纲领》通过20周年为回顾我们已取得的进展、思考前行方向提供了一个重要机会。种族主义和种族歧视仍充斥于每个社会的机构、结构和日常生活中。结构性种族主义和系统性不公正做法仍在剥夺人们的基本人权。非洲人和非洲人后裔、少数群体、土著人民、移民、难民、流离失所者和许多其他人都继续面临仇恨、污名化、嫁祸做法、歧视和暴力。仇外心理、厌女症、仇恨阴谋、白人至上主义和新纳粹意识形态正在蔓延，并在仇恨的回音室中被放大。从公然的侵犯到隐性的侵蚀，人权正在受到攻击。种族主义往往扮演着穷凶极恶的帮凶角色。

种族主义和性别不平等之间的关联显而易见，我们从激进化群体的妇女和少数群体的妇女所遭歧视的重叠和交叉之中看到了一些最有害的影响。我们看到，反犹主义这一歧视他人历史上最先出现的歧视现象之一有所抬头，令人不安。我们必须毫不犹豫、毫无保留地谴责日益加剧的反穆斯林偏见这一种族主义和歧视现象、虐待基督徒少数群体的行为和世界各地其他形式的不容忍。我要明确指出一点：无论谁利用这一进程，或任何其他平台，进行反犹谩骂，发表反穆斯林言论、仇恨言论，或是提出毫无根据的说法，都只会有辱我们打击种族主义的重要斗争。

（以法语发言）

一抹希望之光升起于当今全球舞台。一场争取种族正义和平等的运动已然兴起，其力量、范围和影响前所未见。这种通常由妇女和青年主导的新意识已形成势头，我们必须抓住。联合国人权事务高级专员办事处启动了一项变革性议程，以帮助制

止系统性种族主义、确保问责和提供公正赔偿。人权理事会建立了一个新的独立机制，旨在促进执法方面的种族正义和平等。大会设立的非洲人后裔问题常设论坛是在系统应对系统性种族主义方面取得切实进展的又一个例子。我呼吁每个会员国采取具体行动，包括制定政策措施、立法和更细致地收集数据，支持国家和全球层面的所有这些努力。我们必须一致承认过去的罪行。这些罪行仍遗毒人间，至今阴魂不散：创伤挥之不去，苦难在一代又一代人之间延续，源于几个世纪的奴役和殖民剥削的结构性不平等根深蒂固。我们必须借助补救性司法框架，扭转几代人遭排斥和歧视的后果，包括其明显的社会和经济层面。

2019冠状病毒病（COVID-19）大流行有力地证明了我们离纠正过去的错误还有多远的距离。在某些情况下，边缘化群体的死亡率要高出三倍。少数民族群体的妇女往往处境最差，她们面临性别暴力升级，比其他人更容易失去工作和教育机会，从财政刺激措施中受益最少。

（以英语发言）

《德班宣言和行动纲领》旨在打破歧视导致贫困、贫困又加深歧视的恶性循环。如果我们将多样性视为一种财富，如果我们像德班会议那样认识到，反种族主义斗争既是一项全球性的普遍努力，也是每个社会的具体斗争，我们就可以克服并治愈这些有害的创伤。没有一个国家能声称不受其影响。如果我们能够做到以下几点，就能克服并治愈这些有害的创伤：采取行动，纠正今天仍在困扰我们、源于殖民统治、奴役和剥削的全球政治、经济和结构性权力不平衡；努力确保我们所有人感到个人身份受到尊重，同时感到作为整个社会的成员受到重视；确保我们所有人——无论种族、肤色、血统、民族或族裔出身、性别、宗教、性取向或其他情况——都能过上有尊严、充满机会的生活；团结起来，而且必须团结起来，共建一个具有丰富多样性、尊严和权利平等、团结互助的人类大家庭。在我们感到比以往更加分裂的时候，让我们团结在共同的

人性周围。让我们记住纳尔逊·曼德拉说过的话：没有人生来就是种族主义者。仇恨是学来的，如果人们能学会仇恨——他接着说道——也就可以被教导去爱，因为爱会比它的对立面更加自然地深入人心。今天，让我们倾听他充满希望的话语，重新致力于这一重要目标。

主席（以英语发言）：我感谢秘书长的发言。根据第75/320号决议，我们现在听取开幕全体会议其他发言者的发言。

大会将首先听取联合国人权事务高级专员米歇尔·巴切莱特女士预先录制的发言。

在大会堂播放了预先录制的发言视频（附件一，另见A/76/335）。

主席（以英语发言）：我现在请南非共和国国际关系与合作部长娜莱迪·潘多尔夫人介绍其国家元首的讲话。

潘多尔夫人（南非）（以英语发言）：我高兴地介绍南非总统马塔梅拉·西里尔·拉马福萨在这一非常重要的场合的讲话。

在大会堂播放了预先录制的讲话视频（附件二，另见A/76/335）。

主席（以英语发言）：我感谢秘书长出席会议，并通知各位成员，因有其他要务，他现在必须离开。

我现在请刚果民主共和国总统费利克斯-安托万·齐塞克迪·奇隆博先生阁下代表非洲国家集团和加勒比共同体发言。

齐塞克迪·奇隆博总统（以法语发言）：我有幸代表非洲国家集团和加勒比共同体，就非洲人后裔的赔偿、种族正义和平等议题作此发言。

主席先生，我首先借此机会，赞扬你召开本次高级别全体会议，纪念《德班宣言和行动纲领》通过二十周年。我们欢迎本次高级别会议的主题，因为它让我们集中关注非洲人（包括侨居海外的非洲

人)的共同利益。它概括了我们的迫切需求和我们的共同愿望:实现一个决定我们共同人性的公正、自由而平等的社会。

我们承认,在《德班宣言和行动纲领》通过以来的20年里,我们取得了某些进展,但是我们还需要克服重重障碍,因为广大非洲人,尤其是侨居海外的非洲人,仍在对付不平等现象造成的问题。我们注意到,种族歧视现象在世界各地明显增多,令人不安。2019冠状病毒病(COVID-19)大流行使之进一步加剧。我们知道,疫情扰乱了全世界的生活和生计。我们发现自己面临的情况是,有些国家的疫苗有富余,而另一些像我们这样的国家,尤其是最不发达国家和小岛屿发展中国家,只能获得少量COVID-19疫苗和其他医疗用品。这显然不是世界各国和各国人民平等的表现。如果我们想要确保实现《德班宣言和行动纲领》的目标和意图,就必须真正付出努力。

尽管如此,每年在3月21日“消除种族歧视国际日”和8月31日“非洲人后裔国际日”,我们重申我们对《宣言》的支持。我们欣然注意到,今年在大会第七十五届会议期间首次庆祝“非洲人后裔国际日”。这类活动彰显全球致力于消除种族歧视并承认非洲人后裔所做的巨大贡献。

自从国际社会商定实施“非洲人后裔国际十年”以来,五年多时间过去了。我们知道非洲人目前仍然面临种族偏见和歧视,并适当注意到国际社会以何种方式处理这类问题。不过,我们感到高兴的是,自从20年前《德班宣言和行动纲领》获得通过以来,一些政府和会员国实施了旨在有效打击种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍的进步立法和行政措施。更加重要也更值得赞扬的是所有赞赏和尊重非洲人后裔为其社会带来知识和贡献的人,无论这些知识和贡献是在经济、政治、文化、教育、医疗、创新、创业精神方面,还是在其他方面。

8月2日,大会通过了关于设立非洲人后裔问题常设论坛的第75/314号决议,为此,我们向会员国

表示感谢。非洲国家集团和加勒比共同体欢迎设立该论坛,它将成为一个协商机制和一个改善非洲人后裔安全状况、生活质量和生计的平台。我们认为,这表明,会员国在非洲人后裔愈合创伤进程中相互合作,致力于推动这一进程。我们坚信,该论坛将对旨在杜绝与种族有关的罪恶和不公现象的努力产生重大影响。我们还重申“非洲人后裔国际十年”,该活动于2015年开始,将于2024年结束,主题为“承认、公正和发展”。非洲国家集团和加勒比共同体认为,所有这些努力和承诺都是独特而适时的机会,可藉以强调非洲人后裔对其社会做出的重要贡献,并提出切实措施,促进平等和打击一切形式的歧视。

《2030年可持续发展议程》和可持续发展目标设想建立一个普遍尊重所有人的人权和基本自由——即人格尊严、法治、正义、平等、不歧视以及尊重种族、族裔和文化多样性的世界,而所有这些对于实现可持续发展目标都至关重要。非洲集团和加勒比共同体认为,增强个人能力,确保各行各业的包容和平等,是我们所有人的义务,是我们共同的人性所要求的。我们申明,所有公民享有优质教育的权利有助于使社会变得更具包容性,增进公平,包括在国家和个人之间建立和谐关系,并有助于加深相互理解,促进对文化多样性以及所有人人权和基本自由的尊重。除其他外,《德班宣言和行动纲领》还申明,应推动将非洲人后裔的历史和贡献完整而准确地纳入教学课程。

非洲国家集团和加勒比共同体为,履行有效打击种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为的责任是各国的义务。我们申明,无论何时发生此类行为,都必须予以坚决谴责并阻止其再次发生。我们敦促包括会员国在内的各方在这方面采取预防措施,包括立法和行政措施。因此,我们欢迎采取立法措施和建立专门机制,打击种族主义和一切形式的种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为。我们认识到,必须将性别视角纳入旨在打击一切形式歧视的政策、战略和方案的主流。

非洲国家集团和加勒比共同体呼吁各国政府加强保护,防止种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为,确保所有人都能得到有效和适当的补救办法,同时有权向国家主管法院和其他公正和适当的国家机构要求对这种歧视造成的所有损失提供赔偿和补偿。

非洲集团支持加勒比共同体各国要求给予公正的赔偿。我们认为,对奴隶制和殖民主义的赔偿不仅应包括对历史错误承担责任,而且还应包括消除在奴隶制、种族隔离制度和殖民统治下形成的种族不平等、从属地位和歧视的伤疤,以及取消债务。此外,只要奴隶制和殖民统治的遗留问题,如贫困以及在获得教育、住房和司法正义方面的不平等持续存在,要求给予公正的赔偿仍将是非洲人后裔最重要的优先事项之一。非洲集团和加勒比共同体坚信,可持续发展,加上尊重、促进和保护所有人的各项人权和基本自由,以及根据国际人权法履行人权领域的国际义务和承诺,对于防止种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为至关重要。在这方面,非洲国家集团和加勒比共同体欢迎在人权理事会内设立一个新的独立专家机制。我们期待看到这一机制的变革性,特别是在全球适用法律时的种族正义和平等方面。

最后,我们重申根据《亚的斯亚贝巴行动议程》全面、有效落实《德班宣言和行动纲领》,我们赞同一切专门促进尊重人权和基本自由、特别是非洲人后裔人权和基本自由的努力。我们认为,现在是根据与世界各地非洲人后裔商定的优先事项,执行已通过的各项文书,给予尊严、尊重和承认的时候了。在所有影响非洲人后裔及其生活的问题上都必须顾及他们的声音,以防有人掉队。

主席 (以英语发言):我现在请沙特阿拉伯代表以亚太国家集团的名义发言。

穆阿利米先生 (沙特阿拉伯) (以英语发言):首先,我要代表亚太国家集团感谢共同协调人和专家就本次高级别会议的范围、方式、形式和安排以及

将成为会议最后成果的政治宣言草案(A/76/L.2)进行辩论和讨论。我确信,我们将通过的案文是平衡的,反映了我们在种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为等方面的共同关切。

国际社会今天在此齐聚一堂,纪念《德班宣言和行动纲领》通过20周年,并以协商一致方式通过今年的案文。我们商定了一份文件。该文件表明,世界各国、各国政府和相关组织共同而坚定不移地希望达成一份全面的案文,提出打击种族主义、种族歧视和仇外心理的具体措施。

今年的宣言草案是20年前在南非反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为世界会议上通过的宣言的延续,反映了国际社会打击种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为的坚定承诺。它确认,种族主义仍然是一个全球性问题;消除种族主义需要国际社会加倍努力;尽管过去二十年来国际社会作出了各种努力,但人们继续遭受各种形式的种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为之害。

今天,我们聚集在这里,提请世人注意本次会议的目标,并重振实现这些目标的政治承诺。宣言草案确认了我们对《联合国宪章》的宗旨和原则以及《世界人权宣言》的承诺。它还强调了土著人民为我们各国社会的全球政治、经济、社会和文化发展所做贡献的意义和价值,并彰显了他们所面临的挑战以及他们为提请国际社会注意致使发展中世界掉队的悲剧而作出的努力。

今天,我们确认,必须实现人人得到正义和平等机会,并确保人人享有普遍和不可分割的权利,包括发展权、自决权以及和平与自由生活的权利。这是消除世界上种族主义、种族歧视、仇外心理和其他形式不容忍行为的途径。我们一如既往地重申,我们相信在不同文明中传播和平与对话文化的重要性,并且强调容忍和尊重多样性。我们要强调,重要的是,要找到共同点,以应对人类所面临的威胁普遍人权的挑战,并通过全球合作、伙伴关系和

包容来打击种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为。

最后，我们宣告，我们各国的首要优先事项是坚定地致力于并且下定决心打击各种形式的种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为以及保护其受害者。

主席（以英语发言）：我现在请厄瓜多尔代表发言，他将代表拉丁美洲和加勒比国家集团发言。

埃斯皮诺萨·卡尼萨雷斯先生（厄瓜多尔）（以西班牙语发言）：我荣幸地代表拉丁美洲和加勒比国家集团（拉加集团）发言。

主席先生，首先，我谨表示，我们高度赞赏你召开本次主题为“非洲人后裔的赔偿、种族正义和平等”的大会高级别会议，以纪念《德班宣言和行动纲领》通过二十周年。

20年前，国际社会摆明了立场，以期消除种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为这一祸患。今天，我们正在评估在实现《德班宣言和行动纲领》所制定目标方面取得的进展。我们会员国一直寻求保护社会的多样性和多文化性质，为此通过各种立法、国家计划和政策，旨在确保遭受多重和交叉形式歧视的民众以及处境脆弱的少数群体和团体受到保护，同时建立打击种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为的国家机制。

在多边层面，大会最近通过第75/314号决议决定设立非洲人后裔常设论坛，作为改善非洲裔人安全及生活和生计质量的平台，并确认非洲人后裔几百年以来一直是种族主义、种族歧视和奴役行为的受害者，被剥夺了许多权利。拉丁美洲和加勒比区域各国一直支持这些倡议和许多其他相关倡议。我们积极参与了促进《德班宣言和行动纲领》各种目标的工作。然而，虽然我们肯定所取得的进展，但我们也意识到，必须作出更多努力，尤其是在涉及土著人民和非洲人后裔利益的地方；我们需要加强国际合作，以促进和保护人权，实现打击种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为斗争的目标。

为此，我们希望本次高级别会议将起到催化剂的作用，推动大家齐心协力，以实现我们的目标，并将种族主义上升为一个全球关切的问题。

拉加集团成员国最强烈地谴责种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为在世界许多区域持续死灰复燃。这些现象严重阻碍人们充分享有所有人权，并否定以下不证自明的真理：人人生而自由，在尊严和权利方面一律平等。拉加集团成员国仍然致力于采取具体行动防止和谴责这种现象。我们仍然坚信，文化间对话、容忍、教育和尊重多样性是国际社会打击这些祸患的有用办法。至关重要的是，应消除这些祸患的根源，并采取广泛的预防性和纠正性措施来预防、应对和消除所有地方的种族主义、歧视、仇外心理和不容忍行为。我们区域有许多国家由多族裔、多文化和多语言人口组成，其民众代表着来自全球各地的各种族裔的移民。我们认识到，我们各国人民的多样性是我们的优势。我们各国社会得益于这种丰富的多样性。我们确认，鼓励我们各族人民充分参与和作出贡献至关重要；除非实现所有人的可持续发展，否则可持续发展就无法实现。

2019冠状病毒病（COVID-19）大流行是联合国历史上最严峻的全球挑战之一，它使实现所有可持续发展目标的前景变得更加艰难。我们必须通过政治承诺、政策和国际合作，解决国家内部和国家之间的医疗不公和不平等问题，遏制疫情造成的歧视、仇恨言论、污名化、种族主义和仇外心理的加剧。这是我们COVID-19疫情对策的一个重要部分。

我们还呼吁会员国维护奴隶制、奴隶贸易和殖民主义受害者、特别是散居海外的非洲人后裔的尊严和平等；从世界各地种族主义的各种表现和过去的经历中吸取教训，以防止其再次发生；处理社会包容问题并提高社会包容程度——我们若想减少种族歧视和不容忍，就必须这样做。

最后，拉丁美洲和加勒比国家集团成员国重申《德班宣言和行动纲领》和2009年德班审查会议的成果，并重申我们致力于全面和有效执行这项文书。我们坚信，德班进程能够消除一切形式的种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为，从而使世界各地的人民都能充分享受基本人权和自由。

主席（以英语发言）：我现在介绍提耶国际组织《德班宣言和行动纲领》和非洲人后裔问题监测工作组协调员兼非洲裔欧洲妇女运动（Sophiedela）主席巴里尔·比克曼女士预先录制的发言。

在大会堂播放了预先录制的发言视频（附件三，另见A/76/335）。

主席（以英语发言）：大会现在听取“实践项目”创始人凯瑟琳·拉比兰女士的发言。

FLabiran女士（Praxis Project）（以英语发言）：我不会在此花太多时间谈论结构性种族主义及其已经并且继续给黑人生活造成的一切。我相信这里的每个人都知道。我无须列举因警察暴行而丧生者的名字，这些名字举不胜举。我无须解释疫情对黑人和棕色人种群体造成的影响。我无须详述一个人身陷囹圄后的遭遇，无论是关押在监狱、牢房还是拘留中心。我无须指出当人们得不到洁净水、新鲜空气、营养食品或交通便利时有何后果。受这类暴行影响的社区中每个人都曾感受过。它蛰伏在潜意识中，当警笛响起，当亲人求医无门，当一个人在既受攻击同时又被刻意忽视的矛盾处境中挣扎时，它就会突然闪现出来。在我们纪念《德班宣言和行动纲领》二十周年之际，我们不能不对海地寻求庇护者在美国边境遭受的暴力表示愤慨。

谈论种族主义令人疲惫，因为这些问题屡见不鲜。它们由来已久，这让我知道这种疲惫感并非我独有，它从祖先一脉相承。所以今天，为了我自己，或许也是为了在座的一些人，我想谈谈黑人特性以及它如何与聪明才智和关怀紧密相连。我想谈谈身体以外的黑人特性。我想谈谈心灵和精神，谈谈当我们仅仅被称为黑色身体时遭到忽略的方方面

面。我想赞颂“全国紧急救助”的工作，这是一项集体努力，它将黑人母亲和看护者从监狱和拘留中心保释出来，并为其提供应得的资源和照顾。我要让大家思考的是，为一个人提供紧急救助不仅仅改变这个人的生活，而且有可能让一个家庭和一个社区的现状发生剧变。我们看到，去年，在我们社区奋起暴动并紧急采取应对措施帮助自由斗士获释期间，紧急救助产生了同样的影响。我们看到活动分子在弗格森以及地方和全球的应对中采取了同样的行动，这些活动分子互通消息，有些活动分子从巴勒斯坦远道而来。我们看到莱基收费站和“解散特别反抢劫行动队”运动采取类似的行动，得到海外侨民的广泛响应。我们看到的这些革命的功劳不属于任何机构、政府、基金会或公司。我们依靠的是自己的双手。

我想赞颂黑人父母、兄弟姐妹、叔叔阿姨、表亲和祖父母们所做的工作，赞颂他们如何因为学校里接受的错误信息而对家里的年轻人进行再教育，赞颂他们努力切断从学校到监狱的通道，赞颂他们如何坚称黑头发和黑皮肤很美，黑人孩子理应有玩耍、欢笑和享受童年的空间。我要重点谈谈因为对变性和跨性别的恐惧而遭到边缘化、歧视和杀害的跨性别黑人妇女。我要感谢那些引领各项运动并站在抗议活动前沿的跨性别黑人妇女，我还要感谢她们义正辞严地拒绝成为殉难者。除了受压迫问题以外，我要感谢跨性别黑人妇女成为引领潮流者、影响力人士并推动黑人文化，尽管她们的词汇、语句和舞蹈受到拉拢。我要让大家立足现实：她们若是不自由，就不可能得解放，而条块分割的努力本质上是低效的。

我要感谢在疫情来临之时创建、支持和扩大互助网络的人。我要感谢那些群体，他们认识到黑人和棕色人种群体受疫情影响特别严重，没有坐视不顾，而是迎难而上，帮助分发食品杂货、个人防护装备和其他必需品，帮助黑人和棕色人种群体度过难关。我要感谢他们继续组织并确保餐馆继续营业，性工作者得到支助，确保向移民群体、老年人、

在押和刑满释放人员发放资源。必须指出，这些互助网络在我们别无选择而必须相互保持距离的时候，充当了邻里往来和社区建设的渠道。

我要感谢黑人创作者的作品，这些人利用他们的媒体记录黑人故事，让我们能够探索虚构但可能发生的真实情况，还要感谢那些艺术家们的作品，他们引领我们进入黑人的未来和我们真正实现解放之后的世界。正是通过这些创造性努力，我们很多人能够超脱我们自身的经历来思考种族主义，并探讨历史上采取的、让我们能够走到今天的行动。我要感谢艺术治愈、改造并且提醒我们：我们既是个体，也是一个集体，而音乐和运动向来携手同行。

我要感谢黑人治疗师、体格工作者和养生者，他们帮助我们应对和摆脱种族主义带来的压力。我要感谢他们确保我们身心健康，能够生存下去，他们用土著习俗向我们展示，黑人源远流长，生生不息。因此，必须思考我们能够做什么，同时，我们必须反思我们正在为打击种族主义及其后果所做的一切。这些思考很重要，因为它们让我们懂得，我们无需努力发明新的解决方案，我们只需要为那些已经组织起来并倡导伸张正义者的愿景提供资源。我们不要再把关于赔偿的说法视为不着边际，而是接受以下事实：我们能让它们得到具体实现。诸如联合国等机构必须解决自身的结构性种族主义，并接受问责。必须有深刻的自我意识、承认和行动，苦差事不应落在黑人妇女、跨性别者和非二元性别者的头上。

主席（以英语发言）：我们已经听取了高级别会议开幕全体会议最后一位发言者的发言。

大会现在就题为“团结起来，反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为”的决议草案A/76/L.2作出决定。

我是否可以认为大会希望通过决议草案A/76/L.2?

决议草案A/76/L.2获得通过（第76/1号决议）。

主席（以英语发言）：我现在请牙买加外交和外贸部长发言，在决议通过后解释立场。

史密斯女士（牙买加）（以英语发言）：我荣幸地代表牙买加政府作本次解释立场的发言。我感谢共同协调人南非和葡萄牙及其团队在谈判过程中努力就纪念《德班宣言和行动纲领》通过二十周年的政治宣言（第76/1号决议）达成共识。我们也借此机会，表示真诚赞赏“77国集团和中国”协调员、阿尔及利亚常驻代表阿赫雷姆·查利基女士的辛勤工作和干练谈判技巧，感谢她在关于本次高级别会议政治宣言的政府间协商过程中适当代表本集团，为宣言获得通过发挥关键作用。

我们看到，今天的讨论围绕这项政治宣言的主题，即非洲人后裔的赔偿、种族正义和平等问题，所有秉持善意的国家都应当支持和拥护这一主题。然而，如共同协调人的说明信所指出的那样，由于案文执行部分第5段未提及赔偿问题，对政治宣言最后草案的沉默被打破。在这方面，我们要回顾2001年通过的《德班宣言》第100段，其中指出

“一些国家对所犯严重大规模侵权行为主动道歉，并酌情支付赔偿”。

我们还要回顾第101段，该段呼吁那些尚未为恢复奴隶制、奴隶贸易、跨大西洋奴隶贸易、种族隔离、种族灭绝和过去悲剧受害者的尊严做出贡献的国家找到这样做的适当方法。

牙买加政府一直在为这些受害者及其后代寻求公正赔偿，以弥补他们在数世纪的奴役中遭受的不公正、痛苦、苦难和生命损失，以及我国人民自解放以来遭受的各种结构性不发达后遗症。我们的行动是对加勒比共同体赔偿委员会肩负的为本区域土著和非洲裔社区遭受种族灭绝、奴隶制、奴隶贸易和种族隔离等形式的危害人类罪行之害一案做准备的授权任务的补充。

副主席冯诺乔先生(老挝人民民主共和国)主持会议。

跨大西洋奴隶贸易是人类历史上最大规模的强迫移民。为谋求利润,数百万男子、妇女和儿童的生命被摧毁。让这些受害者及其后代享有获得公正赔偿的权利,这是一项压倒一切的道德和社会经济义务。正因如此,牙买加代表团在参加纪念这一标志着全球在消除种族歧视和不平等方面取得进展的里程碑步骤的同时,仍然对政治宣言未呼吁尚未这样做的所有相关国家给予公正赔偿、促进发展及承认受影响国家及其人民的尊严感到失望。

牙买加将继续致力于使提供公正赔偿的必要性得到普遍认可,并将在善意国家的持续支持下,继续在大会呼吁国际社会承认履行这一义务是治愈和恢复非洲人后裔的尊严、实现其进步的必要途径。

代理主席(以英语发言):我们听取了唯一一位在第76/1号决议通过后解释立场的发言者的发言。

我谨向南非和葡萄牙常驻联合国代表马修·乔因尼女士和弗朗西斯科·杜阿尔特·洛佩斯先生表示衷心感谢。他们在纪念《德班宣言和行动纲领》通过20周年大会高级别会议的政治宣言草案非正式磋商中,干练而耐心地主持了讨论和复杂的谈判。我相信,大会成员愿同我一道向他们表示真诚感谢。

如各位成员所知,根据第75/320号决议,本次高级别会议包括两场接着召开的圆桌会议和一场闭幕全体会议。圆桌会议1和2将分别于今天上午11时和今天下午3时在由第1、第2和第3会议室合并而成的大会议室举行。闭幕全体会议将于下午6时在本大会堂举行。

关于两个圆桌会议的主席,如2021年9月21日大会主席的信中提到的那样,主席提议任命南非共和国国际关系与合作部长娜莱迪·潘多尔夫人阁下为圆桌会议1主席,并任命加蓬共和国外长帕科姆·穆贝莱·布贝亚先生阁下为圆桌会议2主席。

我是否可以认为,大会回顾其第75/320号决议,希望任命南非共和国国际关系与合作部长娜莱迪·潘多尔夫人阁下为圆桌会议1主席,并任命加蓬共和国外长帕科姆·穆贝莱特·布贝亚先生阁下为圆桌会议2主席。

就这样决定(第76/508号决定)。

代理主席(以英语发言):大会就此结束现阶段对议程项目72分项(b)的审议。

请各位成员注意,第6次全体会议将于上午11时在本大会堂举行,继续进行一般性辩论。

晚10时25分散会。

附件一

联合国人权事务高级专员米歇尔·巴切莱特女士的发言

各位阁下、各位同事：

20年前，国际社会在南非德班举行会议，讨论种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为。消除这些侵犯人类尊严、平等和权利的行为显然是当务之急。

但二十年过去了，这些侵犯行为给非洲人和非洲人后裔、亚洲人和亚洲人后裔、族裔和宗教少数群体成员包括伊斯兰恐惧症和反犹太主义受害者、土著人民和移民造成的不平等和痛苦继续阻碍我们所有社会进步，损害可持续发展和社会凝聚力。至关重要的是，我们必须超越过去的争议，齐心协力打击当今世界的种族主义和相关歧视。

各位阁下，

我们采取的措施为真正的变革奠定了坚实的基础。大会宣布非洲人后裔国际十年；建立一个新的专家机制以促进执法方面的种族正义；非洲人后裔问题常设论坛，所有这些都进一步加强了我们的全球反种族主义架构。今年7月，在我们关于种族歧视、包括执法方面的全面报告之后，我提出了《进行变革，争取实现种族正义和平等的四点议程》，我认为这一《议程》为取得切实和可持续的进展奠定了基础。

但是，数以百万计的人继续承受着过去和当代各种形式的种族主义和排斥的负担，包括历史上对他们人性的否定；殖民剥削的遗产；以及对世代非洲裔妇女、男子和儿童的不人道和罪恶的奴役。重要的是要解决这些持久后果，包括以适当形式给予补偿。

补偿应具有广泛的基础，需要包括旨在复原、康复、抵偿和保证不再发生等措施。这些措施可包括正式承认和道歉、纪念以及机构和教育改革。要使补偿有效，所有这些要素都是必需的。不过，我们要明确的是，这些努力必须超越象征意义，它们确实需要政治、人力和财政投入。这些代价应与许多经济体通过奴役和剥削而致富的情况一起看待，承认这一现实应有助于真正考虑实质性补偿。

正如《德班宣言和行动纲领》认识到的那样，还需要加强和增进国际合作，以促进贸易、经济增长和可持续发展等方面的机会均等。为了承认过去，真正不让任何一个人在未来掉队，至关重要的是不仅要促进国家内部的平等，而且要促进国家之间的平等—实现我们世界的变革，朝着社会、经济和环境的可持续性迈进，我鼓励国际社会更多地参与这些司法补偿问题。

各位阁下，

我们正处在推进反种族主义议程的重要关头。要有效解决非洲人后裔所经历的种族歧视和不平等问题,需要一种全面的方法正如《德班宣言和行动纲领》所规定并在我自己的《变革议程》中体现的那样,要有具体的战略和可实施、有时限的目标。

同样重要的是要解决种族歧视的多种交叉表现形式。一名妇女如果是移民、是非洲裔人,又十分贫穷,那么就面临着多种交叉形式的歧视《德班宣言和行动纲领》认识到这种多重歧视的现实,必须将这种认识纳入法律和政策之中,以解决和修复此类受害者所面临的不平等和种族主义问题,包括纳入性别平等观点。

我的办事处将继续支持旨在消除种族歧视、实现种族正义的国内行动和国际合作,包括协调非洲人后裔国际十年。然而,反歧视议程涉及并属于我们所有人,不分种族、肤色、出身、族裔或民族血统、隶属关系、宗教或信仰。所有利益攸关方都必须作出更大努力,落实在德班确定的目标。

我特别赞扬民间社会组织在世界各地打击种族主义的勇气和坚韧不拔的精神。今天采取强有力行动的动员带来了进一步的希望,可以为非洲人后裔和所有其他遭受种族歧视的人实现种族正义。

谢谢。

附件二

南非共和国总统西里尔·拉马福萨先生的讲话

大会主席阿卜杜拉·沙希德、联合国秘书长安东尼奥·古特雷斯先生、联合国人权事务高级专员米歇尔·巴切莱特女士、各位阁下、女士们、先生们：

世界通过《德班宣言和行动纲领》已有20年。南非人民通过民主《宪法》已有25年。在该《宪法》中，我们申明，作为南非人，我们的使命是建立一个以社会正义和基本人权为基础的社会，以纠正我们过去的公正。这些话对于世界各地许多人民遭受的所有不公正来说都是适用的。

奴隶制是人类历史上最黑暗的时期之一，是最为野蛮的罪行。它的遗产在美洲、加勒比、欧洲、中东和非洲本身持续存在。数百万非洲人被卖为奴隶，他们的后裔仍陷于不发达、弱势、歧视和贫困的生活之中。

南非呼吁联合国将贩卖奴隶的受害者的补偿问题列入议程。我们支持采取特别措施，包括平权行动方案和有针对性的财政援助，作为对其祖先被卖为奴隶的社区的补偿。我们还支持正在采取的一切措施，以解决历史和当代对非洲人后裔的歧视。这包括增加非洲人后裔在全球机构和领导职位中的代表性。

在我们努力纠正过去的错误之时，我们必须与现在的种族主义、性别歧视和民族沙文主义作斗争。针对少数族裔、移民、难民、性少数群体（LGBTQI+）和其他边缘化群体的种族主义导致剥夺机会、制度化歧视和暴力。

20年前，在反对种族主义世界大会上，我们致力于反歧视议程，这将给数百万人的生活带来新的希望和改变。

正如我们团结一致抗击COVID-19大流行一样，我们必须再次承诺执行《德班宣言和行动纲要》。我们必须以充沛的精力满怀善意地追求这一目标。

结束种族主义是一场与我们每个人都有利害关系的斗争。让我们都以人文主义为指南，让团结成为我们最强大的力量。

历史呼唤我们加倍努力，建设一个没有种族主义的世界，纠正过去的错误，恢复所有人的人类尊严。

谢谢大家。

附件三

民间社会发言者Barryl A. Biekman女士的发言

主席先生、各位阁下、各位嘉宾：

你们好，

在联合国和所有致力于消除种族主义的人自豪地纪念具有里程碑意义的《德班宣言和行动纲领》通过二十周年之际，我被选中代表民间社会发表主旨演讲，我感到非常荣幸。对我个人而言，参与20年前在德班本着团结精神通过《德班宣言和行动纲领》，是我一生中最伟大的事件之一，它为种族主义、种族歧视、仇外心理和各种相关形式的所有受害者发声并保护他们的权利。

非洲人后裔无疑最珍惜《德班宣言和行动纲领》，因为遭受磨难的我们被认定为首个受害者群体，而跨大西洋贩卖奴隶和奴隶制则被认定为危害人类罪。

《德班宣言和行动纲领》是一份人民的文件，它建立在彻底的筹备进程以及各方广泛参加筹备委员会会议的基础之上。其通过二十周年确实值得纪念。

我愿借此机会感谢来自国际非政府组织的民间社会朋友，特别是纪念德班会议20周年全球泛非联盟的成员，包括“12·12”运动，他们为决定举行第三次反对种族主义世界会议进行了宣传。

主席先生，

我的心在哭泣，我想用“真理拥有内在的力量，产生它承诺的效果”这句话来表明这一点。这是为了强调，我们要成功地打击一切形式的多重种族主义，就必须落实我们做出的承诺，即：捍卫和促进充分执行《德班宣言和行动纲领》。《德班宣言和行动纲领》是旨在从交叉角度、包括排非主义、种族歧视以及赔偿、恢复和气候公正的角度，实现所有种族主义受害者权利的联合国方案中最强有力的普遍文件。

诽谤和破坏《德班宣言和行动纲领》及其执行工作的结构性持续负面运动根本不能说明《德班宣言和行动纲领》宣扬种族主义，特别是反犹太主义。对《德班宣言和行动纲领》进行这种结构性破坏是在打所有那些倡导举行第三次反对种族主义世界会议、确保借助基础广泛的民主进程通过《德班宣言和行动纲领》的人的脸。若无《德班宣言和行动纲领》，我们就不会像今天这样，接近拥有一个能够在联合国和全球社会确认非洲人和非洲人后裔未实现的权利的全球平台。但是，我们的立场非常明确。我们不会以非洲人后裔的名义接受任何否定《德班宣言和行动纲领》的做法，除了我们生而享有的权利和人权，我们也不会退而求其次。

主席先生,

在我们集会纪念这项伟大的联合国纲领通过二十周年时,我们不能对过去20年来发生的、现已升级到极端程度的破坏和诽谤《德班宣言和行动纲领》的行为保持沉默。我们纳闷,为什么没有任何联合国高级官员挺身而出,表示反对在周年之前出现的、现已造成包括我国在内的各国缺席本次纪念活动的针对《德班宣言和行动纲领》的谎言和虚假宣传。

我们纳闷,如果大会关于《德班宣言和行动纲领》宣传和外联方案的决议得到执行,《德班宣言和行动纲领》的内容为世界各地的人们所知,本可以挽救多少条生命。

主席先生,

最后,我要说,我在哭泣,但我的心也在微笑,因为这项政治宣言的第1段非常重要,其中重申了《德班宣言和行动纲领》和2009年通过的德班审查会议成果文件,以及《德班宣言和行动纲领》通过十周年政治宣言。

然而,我们确实认为,应有一个特别的段落专门论述赔偿问题。《德班宣言和行动纲领》中已经提到赔偿问题。反对种族主义世界会议和《德班宣言和行动纲领》的核心、灵魂、精神和本质就是要求赔偿。简单地说,赔偿就是偿还因曾经犯下并在不同程度上以各种形式持续到21世纪的危害人类罪而欠下的一笔债。

《德班宣言和行动纲领》体现了广大非洲人民过去和现在的要求。

在德班会议二十年之后,我们将继续战斗。《德班宣言和行动纲领》不会消失。我们会获得赔偿。正如我们在2001年说过的那样:

他们偷走我们! 他们卖掉我们! 他们欠我们的! 现在必须偿还!

谢谢!
